



# CE1883

**ADRESA PROIZVOĐAČA:**

Portwest Limited, Westport, Co Mayo, Ireland

**EN-166; EN 170; GS-ET-29;  
(PS90, PS91)****NFPA 70E, ASTM F2178  
(PS91)****ECS GmbH-European Certification Service**

Augschutz und Persönliche Schutzausrüstung, Laserschutz und Optische Messtechnik,

Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germany

1883: Identifikacijski broj Ovlaštenog tijela

# HR

**INFORMACIJE ZA KORISNIKE****ZASTITA ZA LICE OD TOPLINSKOG UČINKA ELEKTRIČNOG LUKA - MODELI: PS90, PS91****UVOD**

Sa PORTWEST Arc Flash zaštitom za lice kupili ste osobnu zaštitnu opremu (PPE) koja smanjuje učinak električnog luka i štiti vaše oči i lice, kada je pravilno odabrana i korištena. Da bi se pravilno zaštitili morate pažljivo proučiti ovaj priručnik prije uporabe!

**1. OPĆA UPOZORENJA**

Mogu koristiti samo kvalificirane osobe prema vašem aktu o procjeni opasnosti. Može utjecati na slobodno kretanje glave i vidno polje. Izbjegavajte pretjerano izlaganje sunčevoj svjetlosti. Ne koristite tijekom zavarivanja.

Ne izlagati otvorenom plamenu duži vremenski period. Površina se može zagrijati kada je izložena elektromagnetskom zračenju. Zamijenite nakon izlaganja kemikalijama, uljima i lubrikantima. Zamjenite ako je oštećeno uslijed mehaničkog utjecaja. Koristiti samo kao komplet. Koristiti samo originalne zamjenske dijelove. Pobrinite se da je radno okruženje dovoljno osvijetljeno. Neadekvatna ambalaža može smanjiti razinu zaštite. Stoga, slijedite upute navedene u poglavlju 8 'Składštenje'.

**Slijedeća upozorenja su standardna upozorenja prema EN 166:**

U slučaju dodira s kožom, materijal može izazvati alergijske reakcije pojedincima.

(NAPOMENA: PORTWEST pažljivo odabire materijale za proizvodnju i do sada nije zabilježio ni jedan slučaj alergijske reakcije.)

PORTWEST zaštita za lice od učinka električnog luka štiti i od letjećih čestica velike brzine. Kada se nosi preko standardnih dioptrijskih naočala, one mogu prestat utjecati i na taj način stvaraju opasnost za korisnika. Štitnik se smije koristiti samo za zaštitu od čestica velike brzine na sobnoj temperaturi. Štitnik se smije koristiti samo za zaštitu od čestica velike brzine na sobnoj temperaturi.

**2. PODRUČJE PRIMJENE**

PORTWEST štitnik za lice od učinka električnog luka, zajedno sa dodatnom PPE opremom prikladnom za ranije utvrdenu razinu zaštite, štiti kvalificirane korisnike tijekom rada pod naponom ili boravka u blizini otvorenih (živi) električnih vodiča. PORTWEST štitnik za lice od učinka električnog luka pruža sigurnost samo za oči i lice, ako se pravilno koristi. Nemojte koristiti PORTWEST Arc Flash Face štitove za elektro zavarivanje i ne koristiti u pohranjivati ih u blizini odvajanja procesa zavarivanja. PORTWEST zaštita za lice od učinka električnog luka štiti lice i oči od toplinskih i mehaničkih opasnosti električnog luka i to kada se nosi isključivo u kompletu sa svim komponentama i dodatnom PPE odgovarajućom razinom zaštite.

**3. UPOTREBA - OPĆENITO**

Uvijek provjerite dodatne komponente PORTWEST zaštite za lice od učinka električnog luka prije upotrebe. Pobrinite se da je PORTWEST štitnik za lice sigurno pričvršćen za zaštitnu kacigu. Podesite nosača na kacigi ako je potrebno.

NAPOMENA: Pokrivalo za glavu nikada ne može u potpunosti zamijeniti sigurnosnu kacigu. S obzirom na nacionalna sigurnosna pravila i odlukom tvrtke u nekim zemljama ili tvrtkama korištenje kacige je obavezno. Iz istog razloga se možda moraju ispod vizira nositi i zaštitne naočale.

NAPOMENA: Električni luk/ električni kvar može izazvati trajno oštećenje vida ili druge ozbiljne ozljede. PPE - Osobnu zaštitnu opremu treba uzeti u obzir kao posljednju barijeru, ako sve ostalo ne uspije. Razmisлите o preneri sa višom razinom zaštite za dodatnu sigurnost u slučaju generiranja više energije nego je u izračunu procjene opasnosti i rizika. Treba izbjegavati rad u uvjetima u kojima odjeća za zaštitu od električnog luka klase 2 ne može zaštititi korisnika. PORTWEST zaštita za lice od učinka električnog luka opisana u ovom dokumentu je proizvod Klase 1 (PS90) i Klase 2 (PS91).

Unatoč činjenici da PORTWEST Arc Flash štitovi za lice mogu biti fiksni u bilo kojem položaju, pri radu pod naponom ili u blizini neizoliranih vodova pod naponom, potpuna zaštita moguća je samo kada je štitnik čvrsto fiksiran u odgovarajućem položaju.

Radna temperatura bi trebala biti između -5°C i 45°C

PORTWEST Arc Flash Face dizajniran je da štiti lice i oči od toplinskih i mehaničkih opasnosti električnog luka. Međutim on ne zamjenjuje propisane naočale za vid, respirator ili ostalu zaštitnu opremu potrebnu za prikladnu zaštitu prema analizi opasnosti i rizika te posebnim propisima zaštite na radu na određenom radnom mjestu. U nekim zemljama ili tvrtkama korištenje štita za lice je dopušteno samo u kombinaciji sa sigurnosnim naočalima.

**4. NORME**

Detaljne informacije glede odgovarajućih normi nalaze se na etiketi proizvoda. Primjenjuje se samo norme i oznake koje se nalaze na proizvodu i koje su navedene u informacijama za korisnika. Svi su proizvodi sukladni zahtjevima Regulative (EU 2016/425).

PORTWEST Arc Flash Face je certificiran sa EN 166:2001 & 170: 2002, GS-ET-29: 2011-05, (Klasa 1, open-box testiranje pod 135kJ/m<sup>2</sup> ~ 3,2 cal/cm<sup>2</sup>) Dizajnirani su da podliježu normi ANSI Z87.1.

**5. Opis PS90 Arc Flash vizir Klase 1**

PORTWEST Arc Flash štitovi za lice PS90 su Klasa 1 zaštite od električnog luka i VLT Klasa 0 prema GS-ET-29. Oni pružaju maksimalnu razinu prolaska svjetla i 'poboljšano prepoznavanje boje' prema EN 170. U normalnim radnim uvjetima dodatno osvijetljenje možda nije potrebno. Ipak, provjerite svoju sposobnost prepoznavanja boje prije korištenja ovog proizvoda u vašem radnom okruženju.

PORTWEST Arc Flash štitnik za lice PS90 je štitnik za lice Klase 1, sastoji se od štitnika za lice i nosača za kacige s utomom.

**5.1 CE OZNAKE**

PS90 Arc Flash Vizir Klase 1 : 2C-1.2 PW 1 B 8-1-0 3 CE 1883

2: UV filter

C: Poboljšano prepoznavanje boje

1.2: Broj nijanse (&gt; = 74,4% VLT)

PW: Oznaka proizvođača (PORTWEST Ltd)

1: Optički razred

B: Srednji učinak energije (test brzine; 6 mm čelična kugla na 120 m / s, na sobnoj temperaturi)

8-1-0: Otpornost od strujnog udara nastankom kratkog spoja, zaštita od električnog luka Klase 1 (open-box test), propusnost svjetla Klase 0 (VLT &gt; = 75%) prema GS-ET-29

3: Zaštita od prskanja tekućina

CE : CE Oznaka

1883: Identifikacijski broj Ovlaštenog tijela

**5.2. Upute za korištenje PS90 Arc Flash vizir Klase 1**

Montirajte PORTWEST Arc Flash štitove za lice PS90 s viziorom Klase 1 samo na kacigi koja je prikladna za bljesak električnog luka za zaštitu na maksimalnoj očekivanoj razini. U slučaju bilo kakvih nejasnoća, obratite se proizvođaču kacige. Stegnute vijke, tako da se štit lako može preklopiti prema gore i dolje i sigurno mirovati u bilo kojem položaju.

Instalacija PS90 Arc Flash vizira Klase 1

Umetnite adaptere (uvlačjuće kukice) PORTWEST Arc Flash štita za lice u dodatne utore sa strane kacige. Čut (č je klik kada adapter sjedne u utor.

**6. OPIS PS91 Arc Flash vizir Klase 2**

Portwest PS91 Arc Flash vizir Klase 2 je proizvod klase 2 zaštite od električnog luka i VLT proizvod Klase 1 prema GS-ET-29. Nadilaze najvišu razinu zaštite od bljeska električnog luka prema GS-ET-29 te su dizajnirani kako bi se povećala percepcija boja i vidljivo propuštanje svjetlosti. Za propuštanje svjetlosti u VLT klase 1 prema GS-ET-29 može biti potrebno dodatno osvijetljenje. Provjerite svoju sposobnost prepoznavanja boja u svom radnom okruženju. S obzirom na različite radne uvjete molimo procijeniti potrebu za dodatnim osvijetljenjem (minimalna osvijetljenost od 30 lux treba biti postignuta za PORTWEST Arc štitove) i provjerite svoju sposobnost prepoznavanja boja prije korištenja ovog proizvoda u lokalnim uvjetima osvijetljenja. Neka osvijetljenja (npr. LED svjetiljke) također mogu promijeniti prepoznavanje boja.

**6.1 CE OZNAKE**

PS91 Arc Flash Vizir Klase 2: 2C-1.4 PW 1 B 8-2-1 3 CE 1883

2: UV filter

C: Poboljšano prepoznavanje boje

1.4: Broj nijanse (74,4% &gt; VLT &gt; 58,1%)

PW: Oznaka proizvođača (PORTWEST Ltd)

1: Optička klasa

B: Srednji učinak energije (povećana robusnost (S) + test brzine; 6 mm čelična kugla na 120 m/s)

8: Otpornost na strujni udar izazvan kratkim spojem

2: Klasa 2 Open-Box test položen na 423 kJ/m<sup>2</sup> ~ 10,1 cal/cm<sup>2</sup> prema GS-ET-29

1: Propusnost Klase 1 (50 % &lt;= VLT &lt; 75 %) prema GS-ET-29

3: Zaštita od prskanja tekućina

CE : CE Oznaka

1883: Identifikacijski broj Ovlaštenog tijela

**7. ČIŠĆENJE**

Očistite i pregledajte PORTWEST Arc Flash štitnik za lice nakon svakog korištenja. Čistiti vlažnom krpom osim ako je jako zaprljan. U slučaju potrebe dodatnog čišćenja, čistiti blagim sapunom i vodom i osušiti krpom. U slučaju potrebe čišćenja i pregleda, odvojite PORTWEST Arc Flash štitnik za lice od kacige i, ovisno o proizvodu, od štitnika za bradu. Vodite računa da je prije uporabe sve ponovo ispravno pričvršćeno!

**8. SKLADŠTENJE**

Za najbolje rezultate skladištite PORTWEST Arc Flash štitnik za lice u zaštitnoj vrećici kao u PORTWEST originalnom pakiranju. (NAPOMENA: razne druge ambalaže sadrže otapala koja mogu smanjiti razinu zaštite.) Čuvati izvan sunčevog svjetla na čistom i suhom mjestu. Temperatura skladištenja mora biti između 0 ° C i 35 ° C. Ne izlagati bilo kakvim završnim zavarivanjima.

**9. ODRŽAVANJE, POPRAVKI I ZAMJENA**

PORTWEST Arc Flash štitnik za lice mora biti zamjenjen ako:

Izgreban je ili oštećen

Bio je izložen električnom luku

Bio je u kontaktu s kemikalijama, uljima ili lubrikantima

Oštećen je mehaničkim utjecajem

Istekao je rok trajanja

Bio je izložen visokoj temperaturi ili pretjerano na suncu

Bio je izložen plamenu duže vremensko razdoblje

PORTWEST zaštita za lice i oči od toplinskih i mehaničkih opasnosti električnog luka moguća je jedino uz uporabu isključivo Portwest-ovih originalnih komponenti.

REZERVNI DIJELOVI: Nema dostupnih rezervnih dijelova

**10. KRITERIJI PREGLEDA I ODREĐIVANJE ISTEKA ROKA TRAJANJA**

Pregledajte i zamijenite sve oštećene ili istrošene dijelove. Nikada nemojte ponovo koristiti PORTWEST Arc Flash Face štitnike ukoliko su korišteni kada je došlo do incidenta sa električnim lukom ili je ispunjen bilo koji kriterij za zamjenu. PORTWEST štitnici za električni luk izrađeni su korištenjem visokokvalitetnih materijala i proizvodnih procesa i dizajnirani su za dugotrajnu uporabu (5 godina). Ipak, kao i svaki drugi proizvod napravljen od plastike ili plastičnih masa, na njega utječu tipične kombinacije svakodnevnih radnih faktora, kao što su UV zračenje, kontakt sa uljima i lubrikantima, ogrebotine i mehanički utjecaji kao i na sve plastične proizvode. Stoga, PORTWEST preporučuje zamjenu štitnika u slučaju ispunjenja jednog od kriterija za zamjenu koji je naveden u poglavlju 8. Iz sigurnosnih razloga, od korisnika se zahtjeva da prati vrijeme uporabe i da razmotri kada je vrijeme za sigurnu zamjenu. Ovo je opća preporuka i neovisna je od tehnologije zaštite od luke.

**11. PROCJENA OPASNOSTI**

Kako bi odabrali odgovarajuću zaštitu za oči i lice, analiza opasnosti i rizika provodi se od strane dobro obučenih stručnjaka, a zaštita oka, lica i / ili štitnika za glavu se nikada ne smije koristiti u okruženjima s višim procjenom rizika od one zaštite koja je naznačena na oznaci. Prema procjeni opasnosti i rizika, PORTWEST Arc Flash štitovi za lice moraju biti u kombinaciji s ostalom zaštitnom PPE opremom kao što su kacige, odjeća, rukavice, itd. Neprikladna uporaba, primjerice u prevelikoj izloženosti električnom luku, može uzrokovati ozbiljne štete za život i zdravlje korisnika.

**12. OGRANIČENJA - UPOZORENJA**

Neopuštanje ovih uputa može dovesti do trajnog oštećenja vida ili druge ozbiljne ozljede

Preuzmite izjavu o sukladnosti na [www.portwest.com/declarations](http://www.portwest.com/declarations)